

مسیح عیسی لایقتر از اکرامی بیشتر موسی

¹ بنابراین، ای برادران مقدّس، که در دعوت سماوی شریک هستید، در رسول و رئیس کهنهٔ اعتراف ما، یعنی عیسی، تأمل کنید،² که نزد او که وی را معین فرمود امین بود، چنانکه موسی نیز در تمام خانهٔ او بود.³ زیرا که این شخص لایق اکرامی بیشتر از موسی شمرده شد به آن اندازه‌ای که سازندهٔ خانه را حرمت بیشتر از خانه است.⁴ زیرا هر خانه‌ای بدست کسی بنا می‌شود، لکن بانی همه خداست.⁵ و موسی مثل خادم در تمام خانهٔ او امین بود، تا شهادت دهد بر چیزهایی که می‌بایست بعد گفته شود.⁶ و اما مسیح مثل پسر بر خانهٔ او؛ و خانهٔ او ما هستیم، بشرطی که تا به انتها به دلیری و فخر امید خود متمسک باشیم.

دل خود را سخت نکن

⁷ پس چنانکه روح القدس می‌گوید: امروز، اگر آواز او را بشنوید،⁸ دل خود را سخت مسازید، چنانکه در وقت جنبش دادن خشم او در روز امتحان در بیابان،⁹ جایی که پدران شما مرا امتحان و آزمایش کردند و اعمال مرا تا مدّت چهل سال می‌دیدند.¹⁰ از این جهت به آن گروه خشم گرفته، گفتم: ایشان پیوسته در دل‌های خود گمراه هستند، و راه‌های مرا نشناختند.¹¹ تا در خشم خود قسم خوردم، که به آرامی من داخل نخواهند شد.¹² ای برادران، باحذر باشید، مبدا در یکی از شما دل شریر و بی‌ایمان باشد، که از خدای حیّ مرتدّ شوید،¹³ بلکه هر روزه همدیگر را نصیحت کنید، مادامی که امروز خوانده می‌شود، مبدا احدی از شما به فریب گناه سخت‌دل گردد.¹⁴ از آنرو که در مسیح شریک گشته‌ایم اگر به ابتدای اعتماد خود تا به انتها سخت متمسک شویم.¹⁵ چونکه گفته می‌شود: امروز، اگر آواز او را بشنوید، دل خود را سخت مسازید، چنانکه در وقت جنبش دادن خشم او.

¹⁶ پس که بودند که شنیدند و خشم او را جنبش دادند؟ آیا تمام آن گروه نبودند که به واسطهٔ موسی از مصر بیرون آمدند؟¹⁷ و به که تا مدت چهل سال خشمگین می‌بود؟ آیا نه به آن عاصیانی که بدن‌های ایشان در صحرا ریخته شد؟¹⁸ و دربارهٔ که قسم خورد که به آرامی من داخل نخواهند شد، مگر آنانی را که اطاعت نکردند؟¹⁹ پس دانستیم که به سبب بی‌ایمانی نتوانستند

المسیح یسوع اهلا لمجد اكبر

¹ مِنْ تَمَّ، أَتَيْهَا الْإِخْوَةُ الْفِدْيُشُونَ، شُرَكَاءُ الدَّعْوَةِ السَّمَاوِيَّةِ، لِاجْطُؤْا رَسُولَ اغْتِرَافِنَا وَرَيْسَ كَهَنَتِيهِ، الْمَسِيحِ يَسُوعَ،² خَالَ كَوْنِهِ أَمِينًا لِلَّذِي أَقَامَهُ كَمَا كَانَ مُوسَى أَيْضًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ.³ فَإِنَّ هَذَا قَدْ حُسِبَ أَهْلًا لِمَجْدٍ أَكْثَرَ مِنْ مُوسَى بِمِقْدَارِ مَا لِبَنِي الْبَيْتِ مِنْ كَرَامَةٍ أَكْثَرَ مِنَ الْبَيْتِ،⁴ لِأَنَّ كُلَّ بَيْتٍ بَيْنَهُ إِنْسَانٌ مَا، وَلَكِنَّ بَنِي الْكُلِّ هُوَ اللَّهُ.⁵ وَمُوسَى كَانَ أَمِينًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ كَخَادِمٍ شَهَادَةً لِلْعَبِيدِ أَنْ يَتَكَلَّمُوا بِهِ،⁶ وَأَمَّا الْمَسِيحُ فَكَائِنٌ عَلَى بَيْتِهِ، وَبَيْتُهُ تَحْنُ إِنْ تَمَسَّكْنَا بِنِقَةِ الرَّجَاءِ وَافْتِحَارِهِ ثَابِتَةً إِلَى النَّهَايَةِ.

التحذير من قساوة القلب

⁷ لِذَلِكَ كَمَا يَقُولُ الرُّوحُ الْقُدُسُ: "الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ،⁸ فَلَا تُقْسُوا قُلُوبَكُمْ كَمَا فِي الْإِسْحَاطِ، يَوْمَ التَّجَرُّبَةِ فِي الْقَفْرِ،⁹ حَيْثُ جَرَّبَتْنِي آبَاؤُكُمْ، اخْتَبَرُونِي وَأَبْصُرُوا أَعْمَالِي أَرْبَعِينَ سَنَةً. لِذَلِكَ مَقَّتْ ذَلِكَ الْجِيلَ وَقُلْتُ: إِنَّهُمْ دَائِمًا يَصْلَوْنَ فِي قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَعْرِفُوا سُبُلِي،¹¹ حَتَّى أَفْسَمْتُ فِي غَضَبِي: لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي".¹² أَنْظُرُوا، أَتَيْهَا الْإِخْوَةُ، أَنْ لَا يَكُونَ فِي أَحَدِكُمْ قَلْبٌ شَرِيرٌ يَعْذَمُ إِيْمَانًا، فِي الْإِزْدَادِ عَنِ اللَّهِ الْحَيِّ،¹³ بَلْ عَطُوا أَنْفُسَكُمْ كُلَّ يَوْمٍ مَا دَامَ الْوَقْتُ يُدْعَى "الْيَوْمَ"، لِكَيْ لَا يُقْسَى أَحَدٌ مِنْكُمْ بِغُرُورِ الْخَطِيئَةِ.¹⁴ لِأَنَّا قَدْ صِرْنَا شُرَكَاءَ الْمَسِيحِ إِنْ تَمَسَّكْنَا بِدَاةِ النِّقَةِ ثَابِتَةً إِلَى النَّهَايَةِ،¹⁵ إِذْ قِيلَ: "الْيَوْمَ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ، فَلَا تُقْسُوا قُلُوبَكُمْ كَمَا فِي الْإِسْحَاطِ"،¹⁶ فَمَنْ هُمْ الَّذِينَ، إِذْ سَمِعُوا، أَسْخَطُوا؟ أَلَيْسَ جَمِيعُ الَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ مِصْرَ بِوِاسِطَةِ مُوسَى؟¹⁷ وَمَنْ مَقَّتْ أَرْبَعِينَ سَنَةً؟ أَلَيْسَ الَّذِينَ أَخْطَأُوا، الَّذِينَ جُنَّتْهُمْ سَقَطَتْ فِي الْقَفْرِ؟¹⁸ وَلَمَنْ أَفْسَمَ لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتَهُ، إِلَّا لِلَّذِينَ لَمْ يُطِيعُوا؟¹⁹ فَتَرَى أَنَّهُمْ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَدْخُلُوا لِعَدَمِ الْإِيْمَانِ.

